

# Sacharja 12



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ausspruch<sup>H4853</sup> des Wortes<sup>H1697</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> über<sup>H5921</sup> Israel<sup>H3478</sup>.

Es spricht<sup>H5002</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, der den Himmel<sup>H8064</sup> ausspannt<sup>H5186</sup> und die Erde<sup>H776</sup> gründet<sup>H3245</sup> und des Menschen<sup>H120</sup> Geist<sup>H7307</sup> in<sup>H7130</sup> seinem Innern<sup>H7130</sup> bildet<sup>H3335</sup>: 2 Siehe<sup>H2009</sup>, ich<sup>H595</sup> mache<sup>H7760</sup> Jerusalem<sup>H3389</sup> zu einer Taumelschale<sup>H5592 H7478</sup> für alle<sup>H3605</sup> Völker<sup>H5971</sup> ringsum<sup>H5439</sup>; und auch<sup>H1571</sup> über<sup>H5921</sup> Juda<sup>H3063</sup> wird es<sup>1</sup> kommen<sup>H1961</sup> bei der Belagerung<sup>H4692</sup> von<sup>H5921</sup> Jerusalem<sup>H3389</sup>. 3 Und es wird geschehen<sup>H1961</sup> an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup>, da werde ich Jerusalem<sup>H3389</sup> zu einem Laststein<sup>H68 H4614</sup> machen<sup>H7760</sup> für alle<sup>H3605</sup> Völker<sup>H5971</sup>: alle<sup>H3605</sup> die ihn aufladen<sup>H6006</sup> wollen, werden sich gewisslich<sup>H8295</sup> daran verwunden<sup>H8295</sup>. Und alle<sup>H3605</sup> Nationen<sup>H1471</sup> der Erde<sup>H776</sup> werden sich gegen<sup>H5921</sup> dasselbe versammeln<sup>H622</sup>. 4 An jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup>, spricht<sup>H5002</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, werde ich alle<sup>H3605</sup> Pferde<sup>H5483</sup> mit Scheuwerden<sup>H8541</sup> und ihre Reiter<sup>H7392</sup> mit Wahnsinn<sup>H7697</sup> schlagen<sup>H5221</sup>; und über<sup>H5921</sup> das Haus<sup>H1004</sup> Juda<sup>H3063</sup> werde ich meine Augen<sup>H5869</sup> offen<sup>H6491</sup> halten<sup>H6491</sup> und alle<sup>H3605</sup> Pferde<sup>H5483</sup> der Völker<sup>H5971</sup> mit Blindheit<sup>H5788</sup> schlagen<sup>H5221</sup>. 5 Und die Fürsten<sup>H4412</sup> von Juda<sup>H3063</sup> werden in ihrem Herzen<sup>H3820</sup> sprechen<sup>H559</sup>: Eine Stärke<sup>H556</sup> sind mir die Bewohner<sup>H3427</sup> von Jerusalem<sup>H3389</sup> in dem HERRN<sup>H3068</sup> der Heerscharen<sup>H6635</sup>, ihrem Gott<sup>H430</sup>.

6 An jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> werde ich die Fürsten<sup>H441</sup> von Juda<sup>H3063</sup> machen wie ein Feuerbecken<sup>H3595 H784</sup> unter Holzstücken<sup>H6086</sup> und wie eine Feuerfackel<sup>H3940 H784</sup> unter Garben<sup>H5995</sup>; und sie werden zur<sup>H5921</sup> Rechten<sup>H3225</sup> und zur<sup>H5921</sup> Linken<sup>H8040</sup> alle<sup>H3605</sup> Völker<sup>H5971</sup> ringsum<sup>H5439</sup> verzehren<sup>H398</sup>. Und fortan<sup>H5750</sup> wird Jerusalem<sup>H3389</sup> an seiner Stätte<sup>H8478</sup> wohnen<sup>H3427</sup> in Jerusalem<sup>H3389</sup>. [?]<sup>H7760</sup> 7 Und der HERR<sup>H3068</sup> wird die Zelte<sup>H168</sup> Judas<sup>H3063</sup> zuerst<sup>H7223</sup> retten<sup>H3467</sup>, damit<sup>H4616</sup> die Pracht<sup>H85974</sup> des Hauses<sup>H1004</sup> Davids<sup>H1732</sup> und die Pracht<sup>H8597</sup> der Bewohner<sup>H3427</sup> von Jerusalem<sup>H3389</sup> sich nicht<sup>H3808</sup> über<sup>H5921</sup> Juda<sup>H3063</sup> erhebe<sup>H1431</sup>.

8 An jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> wird der HERR<sup>H3068</sup> die Bewohner<sup>H3427</sup> von Jerusalem<sup>H3389</sup> beschirmen<sup>H1598 H1157</sup>; und der Stolpernde unter ihnen wird<sup>H1961</sup> an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> wie David<sup>H1732</sup> sein und das Haus<sup>H1004</sup> Davids<sup>H1732</sup> wie Gott<sup>H430</sup>, wie der Engel<sup>H4397</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> vor<sup>H6440</sup> ihnen<sup>H1992</sup> her. [?]<sup>H3782</sup> 9 Und es wird geschehen<sup>H1961</sup> an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup>, da werde ich alle<sup>H3605</sup> Nationen<sup>H1471</sup> zu vertilgen<sup>H8045</sup> suchen<sup>H1245</sup>, die gegen<sup>H5921</sup> Jerusalem<sup>H3389</sup> heranziehen. [?]<sup>H935</sup>

10 Und ich werde über<sup>H5921</sup> das Haus<sup>H1004</sup> Davids<sup>H1732</sup> und über<sup>H5921</sup> die Bewohner<sup>H3427</sup> von Jerusalem<sup>H3389</sup> den Geist<sup>H7307</sup> der Gnade<sup>H2580</sup> und des Flehens<sup>H8469</sup> ausgießen<sup>H8210</sup>; und sie werden auf<sup>H413</sup> mich blicken<sup>H5027</sup>, den<sup>H834</sup> sie durchbohrt<sup>H1856</sup> haben, und werden über<sup>H5921</sup> ihn wehklagen<sup>H5594</sup> gleich der Wehklage<sup>H4553</sup> über<sup>H5921</sup> den Einheimischen, und bitterlich<sup>H4843</sup> über<sup>H5921</sup> ihn leidtragen, wie man bitterlich<sup>H4843</sup> über<sup>H5921</sup> den Erstgeborenen<sup>H1060</sup> leidträgt. [?]<sup>H3173</sup> [?]<sup>H4843</sup> [?]<sup>H4843</sup> [?]<sup>H4843</sup> 11 An jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> wird die Wehklage<sup>H4553</sup> in Jerusalem<sup>H3389</sup> groß<sup>H1431</sup> sein<sup>H1431</sup> wie die Wehklage<sup>H4553</sup> von Hadad-Rimmon<sup>H1910</sup> im Tal Megiddo<sup>H40235</sup>. [?]<sup>H1237</sup> 12 Und wehklagen<sup>H5594</sup> wird das Land<sup>H776</sup>, jedes<sup>H4940</sup> Geschlecht besonders: das Geschlecht des Hauses<sup>H1004</sup> Davids<sup>H1732</sup> besonders, und ihre Frauen<sup>H802</sup> besonders; das Geschlecht des Hauses<sup>H1004</sup> Nathans<sup>H54166</sup> besonders, und ihre Frauen<sup>H802</sup> besonders; [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> 13 das Geschlecht des Hauses<sup>H1004</sup> Levis<sup>H3878</sup> besonders, und ihre Frauen<sup>H802</sup> besonders; das Geschlecht der Simeiter<sup>H80977</sup> besonders, und ihre Frauen<sup>H802</sup> besonders; [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> 14 alle<sup>H3605</sup> übrigen<sup>H7604</sup> Geschlechter, jedes<sup>H4940</sup> Geschlecht besonders, und ihre Frauen<sup>H802</sup> besonders. [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup> [?]<sup>H905</sup>

## Fußnoten

1. näml. das was Jerusalem treffen wird
2. S. die Anm. zu Kap. 9,7
3. d.h. die Einwohnerschaft von Jerusalem
4. O. die Herrlichkeit
5. Vergl. 2. Chron. 35,22 usw.
6. Vergl. Luk. 3,31. (Von Nathan stammte auch Serubbabel ab; s. Luk. 3,27.)
7. Vergl. 4. Mose 3,21; es werden somit zwei Häuser aus königlichem und zwei aus priesterlichem Geschlecht angeführt